

魔王城のおやすみ



You absolutely mustn't listen to a Mandragora's voice!
Everyone, you must prepare some earplugs!

This has already become a familiar scene, but...

Ehh, for today,

Here is Demon King Castle, known to hold an astonishing number of events.

we are going to commence the "Mandragora Digging Party" for the upcoming "Mandragora Boiling Party"!

OH!!

Since Princess is participating as well, I think I'll return to the church.

So it's begun, huh...?

He was the only one who was worried.

Yeah yeah!! It hits you so suddenly that you'll pass out from it, you know?

If I recall correctly, it's dangerous to listen to their voices when you uproot them, right?

I shouldn't think about the Princess anymore!!

Things only ended up like this because I've been thinking of the Princess...

THE OTHER DAY

If I stay by Princess' side for too long like the other day, I may exhibit some disgraceful behaviour!

Lately I've been acting weird...!

魔王城でおやすみ

The 79th Night:
Samsara at the Church

**DEMON
MONK!!!
THE PRIN-
CESS
DIED!!!!**

★魔物の覚悟、
早くも打ち崩された...

熊之股 鍵次 くまの
また
かぎじ





UH HUH,
YOU HAD A
NICE SLEEP,
DIDN'T
'CHA!?!?

Mor-
ning~



I heard
that "you
get hit so
suddenly
that you'll
pass out"
when you
hear the
cries of a
Mandragora
when you
pull it out,
so...



WHY DID
YOU DIE
THIS
TIME!?



TREA-
SURE
YOUR
LIFE!!

HOW MANY
TIMES DO
I HAVE TO
TELL YOU
UNTIL IT
STICKS!?



Geez!
Look,
just
hurry
on back
already!



I was
betting on
"suddenly"
being
something
similar to
"soundly"...

STOP
DOING
SUCH
RISKY
GAM-
BLES
!!!



But well,
I guess
she won't
be coming
back again
today.

... Sigh
...
And I
finally
decided
not to
think
about
her
too!



... Alright, see ya!!



...



EXTRACTING THE MANDRAGORA WITHOUT EARPLUGS CHAS'NT LEARNED HER LESSON

THE PRINCESS DIED AGAIN!!!



It's a bad morning ...!!!

Good morning.



Look, just go, go!

...Yeah.



I'M THE ONE WHO'S TURNING BUSY THOUGH, YOU KNOW!?!?

IT SEEMS MY BUSY PERIOD HAS SHIFTED.



We settled with only dying once a week, didn't we!? What are you trying to do by dying twice in a day!?!? **HEY!!**



Anyway, be pure!
Be pure...

If Princess knew about my thoughts, she'd surely be disgusted.



Stop thinking about the Princess!
You can't think about her!

Phew... This time I'm sure she won't come by again.



WHERE ARE YOUR EAR-PLUGS?

Guten Morgen-

Eh?

YOUR EAR-PLUGS!!



Alright, see ya!!



I think... I should keep a distance after all-

HEY, THE PRINCESS DIED AGAIN!!!



The Weapon Dealer in his Mind

If you don't equip that item properly, it's pointless!

It's pointless!

It's pointless!

It's pointless!

.....

see?

Came out of her Pocket



I do. Someone gave me some.

IF YOU'RE DIGGING UP MANDRAGORAS, YOU'D DEFINITELY HAVE THEM, RIGHT!?



Arrrghhh,
Even geez...!!!
though I
don't want
to think
about her,
I end up
thinking
about
her!!



**TREA-
SURE!!!
Nuwah!!
YOUR
LIFE!!!!**



**AHH-
HHH-
HHH-
HHH-
HH!!**

**HELP!
THE PRIN-
CESS
DIED!**

What the
heck
...!!?



**AHHH-
HHH-
HHH
!!!**

**PRIN-
CESS
DIED
AGAIN!!**

6



I accidentally
fell...

**THIS
ISN'T EVEN
ABOUT THE
MANDRA-
GORAS
ANymore,
IS IT!?!?**

**Cause of
Death**

The
Magma
Next to
the Fields

The Prin-
cess is
showing
up so
much!!



Why
does it
have to
happen on
a day like
this!?!?

It's a pain
in the ass
now so I'm
just going to
teleport it
-Poseidon

**How
care-
less!!**



Even my magical power has limits...

And I have times as well where I'd like to think about other things...



WHAT-EVER THE CASE MAY BE, YOU'RE GOING TOO OVER-BOARD TODAY!

PRINCESS!!



.....



.....



...Why do you keep showing up here so much!?!?

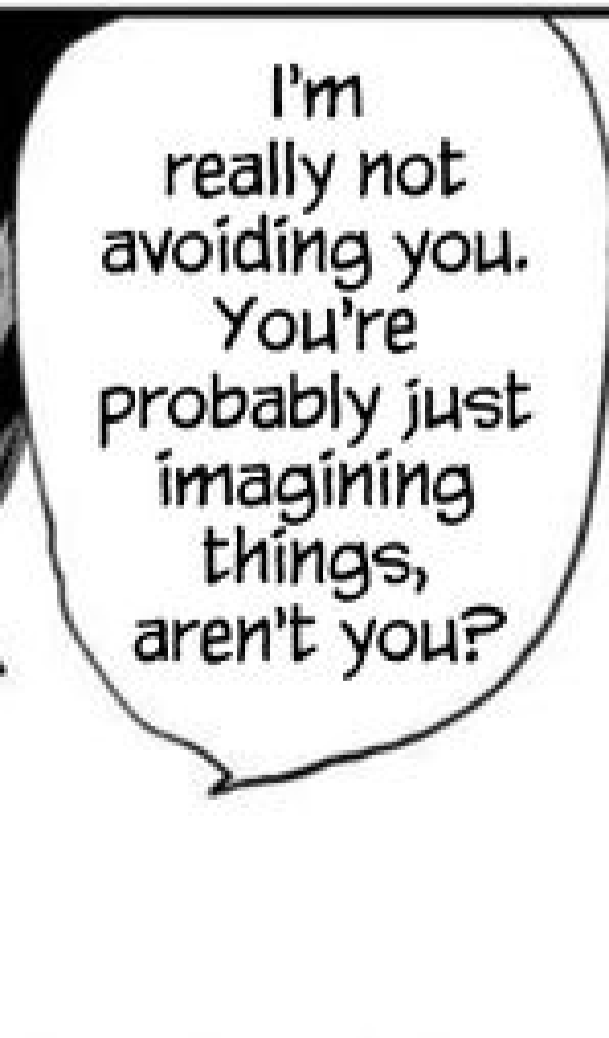


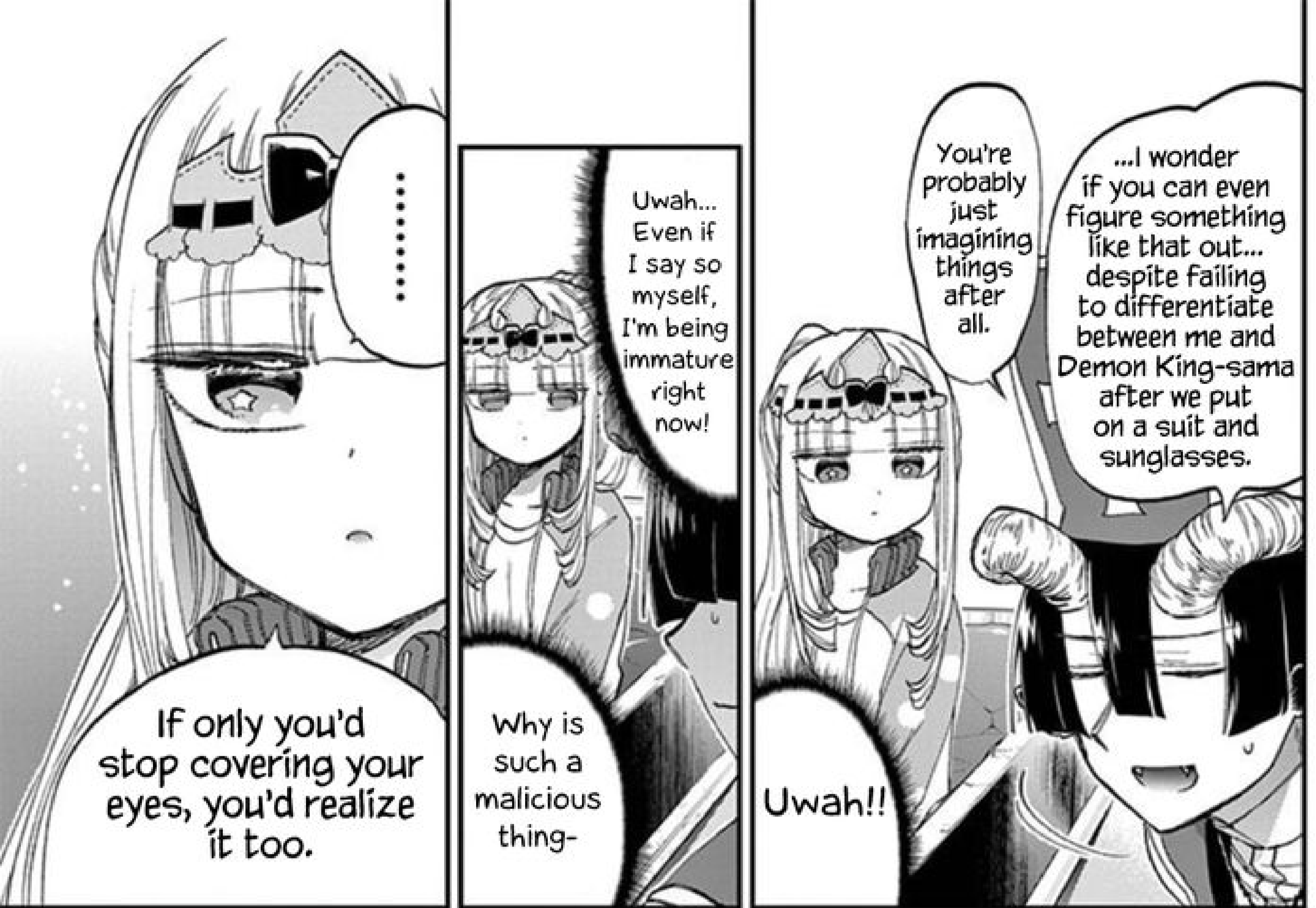
avoiding me, aren't you?

Well I mean, you're...



8



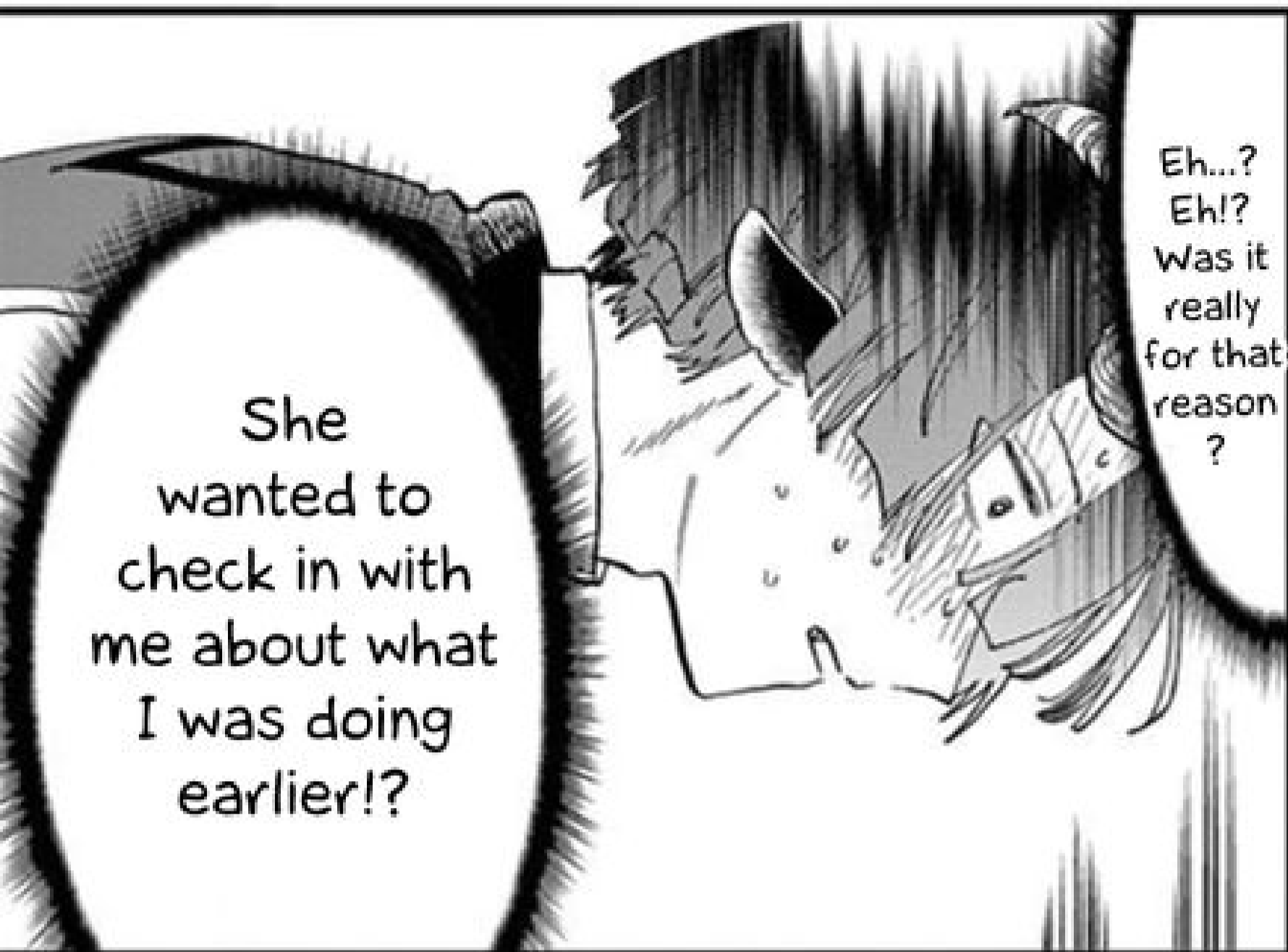


I have to stay home everyday to take care of my sick mother, so I spend my free time translating for fun. If you enjoyed this chapter and can help out a poor soul, I would be grateful if you could donate at KireiCake.com to help me cover my mother's medical fees. Thank you for reading and I hope you continue to support my work from now on!



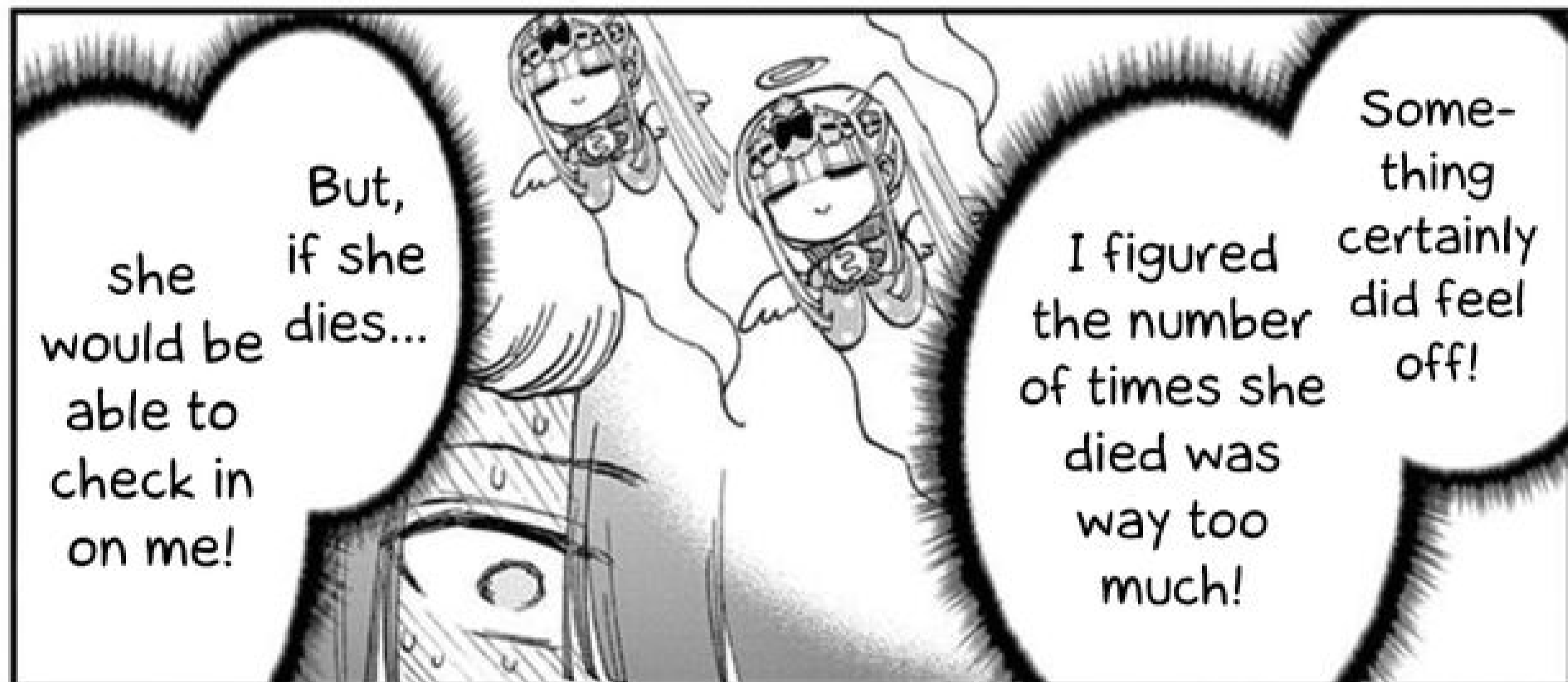
10





She wanted to check in with me about what I was doing earlier!?

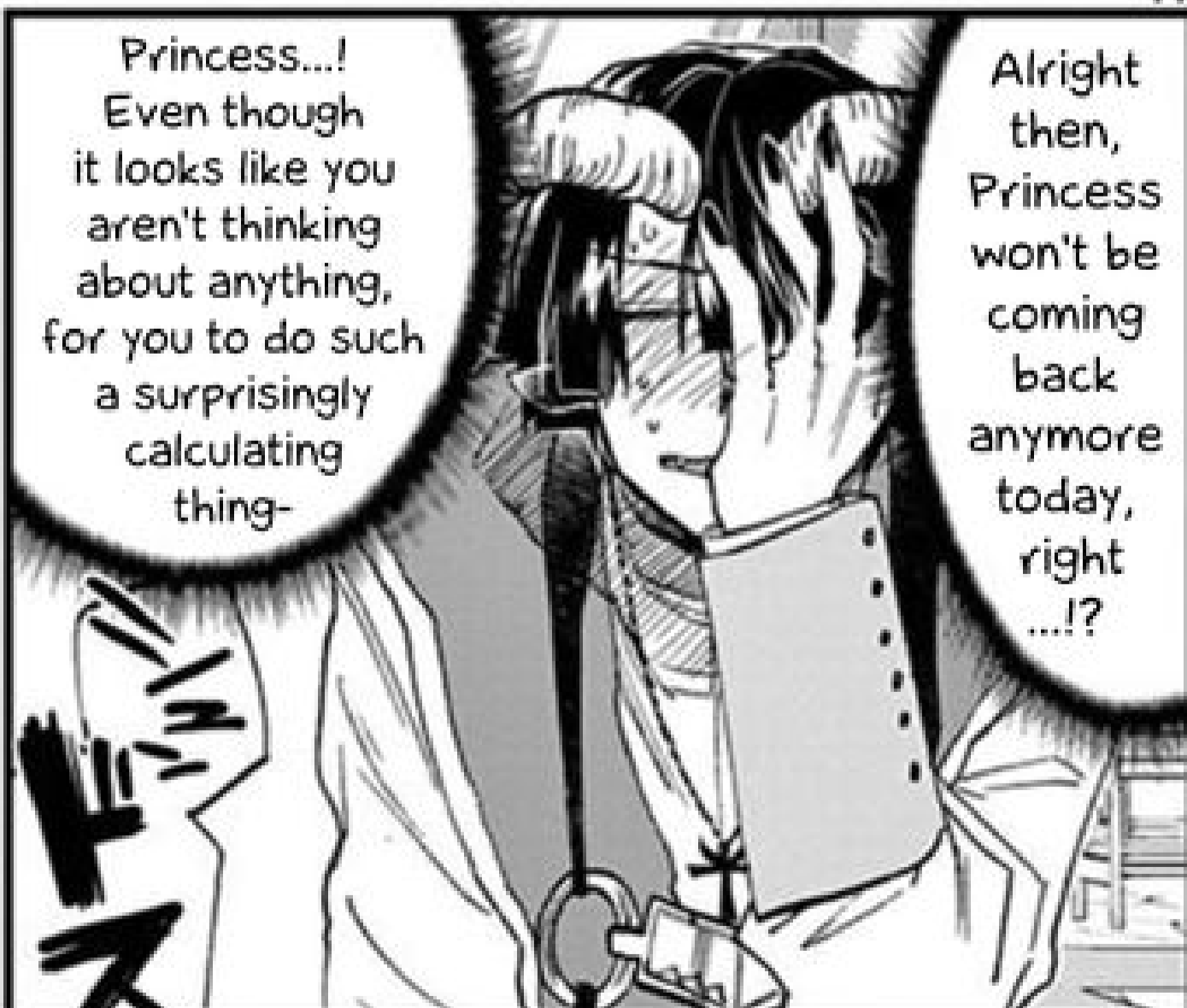
Eh...? Eh!? Was it really for that reason?



But, if she dies... she would be able to check in on me!

I figured the number of times she died was way too much!

Something certainly did feel off!



Princess...! Even though it looks like you aren't thinking about anything, for you to do such a surprisingly calculating thing-

Alright then, Princess won't be coming back anymore today, right...!?



SO
YOU CAN
EVEN DIE
WITHOUT
THINKING
ABOUT
ANYTHING IN
PARTICULAR
...!!?

Ahh~
Geez~



If I get
close to the
Princess
this way,
won't I end
up acting
suspiciously
again...?



How-
ever...



Aside
from
Demon-
Monk's
feelings,

it's said
that the
Princess
made a
completely
bright face
after she got
resurrected
again...



I made a
big catch!
Look!!
Look!!

Succyun
once again
became more
traumatized.
(How pitiful...)

UG...
UGAH
...

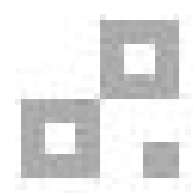
Practice

I KNOW
YOU'RE NOT
REALLY WILLING,
BUT PLEASE...
YOU JUST NEED
TO KEEP A
DISTANCE AND
STAND THERE
FOR THE TIME
BEING...



And
so,

Succyun



SWEET DREAMS
IN THE DEMON
CASTLE
NIGHT 79

TL: NITORI
PR: TAKAO
ED: GRIFF

